Реферат

по языкознанию

 на тему:

«Библейская теория происхождения языков»

Миф о потопе

Во многих источниках мы встречаем упоминания о «поразительном» сходстве описаний библейского потопа и потопа, о котором идет речь на одиннадцатой табличке мифа о Гильгамеше. Сходство этих мифов действительно очень велико, но если есть что-то «поразительное» в сравнениях двух этих историй, так это причины столь ужасного бедствия.

В вавилонской истории люди вели себя просто-напросто шумно, и оттого совет богов — хотя и не единогласно — решил уничтожить их, словно забыв, для чего было сотворено человечество: для того, чтобы трудом своим тяжким, воплощавшимся в результате в жертвы богам, обеспечивать небожителям безбедное времяпрепровождение. В конце концов, небольшой шум — не слишком дорогая плата за вечную безбедную жизнь.

В библейском варианте человечество несет справедливое наказание за многочисленные грехи свои, за нарушение заветов Яхве, за то, что в сердцах людей поселилась злоба и неправедность. Люди начали уничтожать друг друга, вести непрерывные войны и грабежи, земля их наполнилась насилием и преступлениями, а о творце своем они забыли.

Взирая на дело рук своих, Яхве сокрушался и не нашел иного выхода, как уничтожить всех людей и животных, положив конец царящему бесправию, и начать все с начала, избрав среди грешников единственного богобоязненного мужа Ноя и троих его сыновей — Сима, Хама и Яфета.

Имеются любопытные работы, проводящие сравнения потопов в шумерской версии, версии вавилонской, яхвистской и жреческой, вплоть до исследования размеров соответствующих ковчегов и сравнения последних с ритуальными сооружениями Месопотамии. Предоставим читателям самостоятельно поработать над этими источниками. Обратим лишь внимание на то, что во всех предыдущих мифологиях человек был создан богами на потребу себе, выполнял функции скота, и только в библейской мифологии участь человеку суждена иная. И требования к нему предъявляются, соответственно, неизмеримо более высокие и духовные. Кому много дано, с того много спросится, и за измену своему высокому предназначению Бог наслал потоп на человечество.

Цитируется по изданию: **«В мире мифов и легенд»**

Автор: **В.Н. Синельченко, М.Б. Петров**

##### **Миф о Вавилонской башне**

Ряд исследователей полагает, что известный текст мифа имеет в основе своей две традиции, сплетенные в одно повествование, либо объединенные ранее в каком-то источнике, использованном автором-яхвистом.

В мифе рассказывается о том, как некая группа людей, поселившаяся в дельте Евфрата, научилась изготовлять кирпичи из глины (в месопотамских мифах неоднократно сообщается о божественном происхождении этого вида строительного материала), построив город и башню. Вряд ли рассказ этот имеет месопотамское происхождение, поскольку, по понятиям древних вавилонян, священные башни — зиккураты — связывали их с небесами и никак не могли служить символом богоборческой попытки добраться до этих небес. Полагают, что миф скорее отражает изумление и страх кочевников, впервые увидевших в плодородных равнинах дельты Евфрата огромные, по тогдашним понятиям, города и массу людей, говоривших на десятках ближневосточных языков и наречий.

Мораль мифа продолжает ту же тенденцию, что и история о потопе: человек, несмотря на то, что ему был преподан страшный урок, продолжает, будучи зараженным первородным грехом, в гордыне своей стремиться к недостижимому равенству с Богом. Стремление это, однако, выражается не в самосовершенствовании человека, не в его духовном росте и уж, конечно, не в соблюдении заповедей Яхве, а в попытке достигнуть равенства самым простым и грубым путем — путем «взлома» жилища Бога. Любопытно, что люди, «прах земной», решают увековечить себя дерзким поступком, используя для этого тот же материал, из которого сотворены и они сами. Преступлению этому соответствует наказание гораздо более мягкое, чем потоп, поскольку Яхве после потопа пообещал более не истреблять человечество. Достаточно того, что люди, имеющие общую родословную, разделяются по языкам и разбрасываются по разным землям. Используя принцип «разделяй и властвуй», Яхве предотвращает возможность какого-либо нового коллективного посягательства на сферу небесную.

Название города Вавилона, точнее, «Баб-Иль», означающее «врата бога», вряд ли может выводиться из еврейского корня «бол», означающего «смешение», хотя Библия и утверждает, что это именно так. (Быт. 11. 9).

Цитируется по изданию: **«В мире мифов и легенд»**

Автор: **В.Н. Синельченко, М.Б. Петров**

Пожалуй, наиболее известен библейский вариант — миф о Вавилонской башне, который упоминается в гл.11 «Бытия», повествующей о потомках Ноя, пережившего Потоп.

# ВЕТХИЙ ЗАВЕТ: Книга Бытия (гл. 11)

# 1 На всей земле был один язык и одно наречие.

# 2 Двинувшись с востока, они нашли в земле Сеннаар равнину и поселились там.

# 3 И сказали друг другу: наделаем кирпичей и обожжем огнем. И стали у них кирпичи вместо камней, а земляная смола вместо извести.

# 4 И сказали они: построим себе город и башню, высотою до небес, и сделаем себе имя, прежде нежели рассеемся по лицу всей земли.

# 5 И сошел Господь посмотреть город и башню, которые строили сыны человеческие.

# 6 И сказал Господь: вот, один народ, и один у всех язык; и вот что начали они делать, и не отстанут они от того, что задумали делать;

# 7 Сойдем же и смешаем там язык их, так чтобы один не понимал речи другого.

# 8 И рассеял их Господь оттуда по всей земле; и они перестали строить город [и башню].

# 9 Посему дано ему имя: Вавилон, ибо там смешал Господь язык всей земли, и оттуда рассеял их Господь по всей земле.

Казалось бы, чего уж тут спорить... Однако когда мы имеем дело с мифологией и даже допускаем историчность описываемых в них событий, нужно быть весьма осторожным. Далеко не всегда мифы и легенды можно воспринимать дословно, ведь время неизбежно накладывает свой отпечаток, зачастую пропуская к нам лишь весьма искаженные отголоски далеких событий. Более того, непосредственно в самом мифе о Вавилонской башне громадный промежуток времени (по нашим вышеприведенным оценкам, не менее 5 тысяч лет) сжат до весьма кратковременного одноразового действия - строительства башни...

«Одна любопытная деталь. Начало рассказа о вавилонской башне в русском переводе таково: «На всей земле был один язык и одно наречие». Перевод этот неправилен. В еврейском оригинале сказано: «И был на всей земле один язык со словами немногими» [Быт. 11:1]. Сегодня мы хорошо знаем, что шумерский язык отличался обилием омонимов: немногие слова обозначали самые различные предметы. Это окончательно доказывает, что в легенде речь идет именно о Шумере, а никак не о Вавилонском царстве» (Э.Менделевич, «Предания и мифы Ветхого Завета»).

«...еще в 1876 году Джордж Смит в своей публикации сообщал о том, что в библиотеке Ашурбанипала в Ниневии был найден «поврежденный текст части версии легенды о Вавилонской башне»... Этот текст, несомненно, является аккадской версией шумерской легенды о Вавилонской башне, и из нее следует, что события эти произошли не по вине людей, а по вине богов. Люди были только орудием в борьбе богов за власть. В первых строках представленного Джорджем Смитом текста, переведенного заново У.С.К. Боскауэном в «Истории общества в библейской археологии» (том V), указывается имя виновника случившегося, которое, однако, так и не удалось прочитать из-за повреждения таблички. Этот бог вынашивал в сердце «думы недобрые, против Отца Богов (Энлиля) замыслил он зло». Чтобы исполнить свой коварный замысел, «совратил он людей Вавилона на грех», убедив их «великое и малое смешать на холме».

Когда об этом строительстве узнал «господин Чистого Холма» - так в «Мифе о скоте и хлебе» именовался Энлиль, - он «Небесам и Земле молвил... Он вознес мольбу к Господину Богов, Ану, отцу своему; молил он дать ему совет. Тогда же обратил он (сердце? мольбу?) к Дамкине.»…

В части текста, которую удалось разобрать, рассказывалось о попытках Энлиля отговорить мятежников от задуманного... В последнем столбце мы читаем, что, «когда богов остановить не смог», у Энлиля не оставалось иного выбора, как только применить силу. «И их твердыню, башню в ночи до основания разрушил он. И в гневе повелел рассеять их по свету. Он приказал нарушить планы их... Их он остановил» Древний месопотамский писец так заканчивает печальное сказание о Вавилонской башне: из-за того, что они «против богов восстали непокорно, оплакивать пришлось им Вавилон; и были горьки их рыданья». (З.Ситчин, «Войны богов и людей»).

Всего один век после потопа. Люди общались без переводчика. Но выражение «сафа ахад» - «язык един» - означает нечто большее, чем понимание речи другого.

После потопа человечество было едино, не разделено на народы, на отдельные народные души, жило Единой душой. И одна душа чувствовала и понимала другую как свою собственную. Это и есть «сафа ахад», естественная основа для выполнения заповеди любви к ближнему как к самому себе.

В состоянии «сафа ахад» люди должны были, по замыслу Всевышнего, расселиться по всей земле - по своим «островам», со своими диалектами и быть соседями по общему дому. Соседний народ был бы народом «другим», но не «чужим». Случись так, и каждая общность приобрела бы в Единой душе, в составе единого человечества, свое особое лицо и выражение. Между ними могли быть и споры и столкновения, но не могло быть войн, раздоров, вражды. Это невозможно, если в человечестве есть Единая душа. Историческое зло не было предусмотрено Всевышним.

Вавилонскую башню после потопа строила не толпа, а сыны Ноя, несколько тысяч людей, все «ближние» друг для друга. Но вот Всевышний лишает их Единой души, в значительной мере разрушает их «сафа ахад», и затем расселяет людей по лицу земли - в состоянии помрачения и отчуждения их душ. Произошло это после «вавилонского столпотворения» и в результате его. Вся вавилонская история имеет роковое значение для человечества. Сыны Ноя были ввергнуты Богом в ту Историю, от зла которой с тех пор и до сегодня страдает человечество. Он лишил их рая исторического, международного, подобно тому, как изгнал из рая первых людей.

Если люди, таким образом, наказаны Богом, то надо бы знать: за что? В чем состоит второе грехопадение человека? Какую заповедь преступили сыны Ноя? За что Всевышний лишил людей «сафа ахад» и впустил, тем самым, зло в историческую жизнь?

В русском синодальном переводе Библии сказано, что люди, строя башню, желали сделать себе имя, «прежде нежели» они рассеются по земле. На иврите звучит иначе: не «прежде нежели», а «чтобы не расселяться»... Но ведь Бог повелел потомству Ноя наполнять землю. Что же, люди не пожелали расселяться?

Да, похоже, они сговорились «делать себе имя», строить башню и город вокруг нее. Это ли не ослушание? Более того, это бунт. Расселяясь по Земле, люди должны были наполнить ее собою, работать на ней, включать человеческое в общеприродное и общеприродное в человеческое. Вавилонские же строители не пожелали выполнять это повеление Бога. Они специально искали и нашли особое пустынное место, где не было природного материала для строительства, где возможно было строить только искусственными методами, с помощью кирпичей и цементирующей смолы. Вавилонские градостроители вообще не желали жить в Природе.

Собственно, они и положили начало нашей цивилизации. Их деятельность была внеприродной и принципиально самоценной. Это деятельность ради деятельности, воздвигание для воздвигания, нескончаемое строительство башни до небес.

Даже кирпичи люди эти делали не столько для башни: «будем жечь их для сожжения». Обманная, искусственная деятельность на пустом месте. Если допустить, что сам Бог наказал человечество злом Истории за преступление вавилонского поколения, то надо ясно сказать, за что такое наказание, за что все это неисчислимое горе, накопившееся с тех времен во всеобщей истории народов. Так наказать за ослушание? Нет, здесь что-то совсем иное. В Библии рассказывается о том, что произошло. Но что могло произойти в результате вавилонского строительства?

Всевышний в самом начале оборвал его, и потому мы не знаем роковых последствий, во избежание которых Бог разделил единое человечество на народы и языки, отнял у него «сафа ахад». Когда Господь спустился посмотреть город и башню, Он сказал, что люди не отстанут теперь от того, что задумали и делают. Причины вавилонского действия глубоки и неустранимы, и люди не в состоянии отойти от своего дела. В чем они, эти неустранимые глубинные причины? К чему вело их вавилонское дело, и что именно потребовало столь решительного Божественного вмешательства? Если мы поймем это, нам будет легче постигнуть произошедшее и в Истории нашего века, который взялся возродить и реконструировать вавилонское дело.

На наш взгляд, и сама история XX века может дать нам уразуметь, что в Библии недоговорено: Господь Бог не наказывал, а спасал человечество от того, к чему вела вавилонская деятельность. Для этого Господь совершил два разных действия, названия которых на русский язык переведены одним и тем же глаголом «смешал». В Библии же они обозначены разными словами. Первое выражено словом «навла», что значит «увял».

Последствия «увядания языка» огромны и фундаментальны и определяют с тех пор взаимоотношения между людьми: «чтобы не слышал каждый из них ближнего своего». Произошло разъединение людей, их изоляция друг от друга и самозамыкание.

Увял «язык един» - и им стало куда труднее вступать в духовное общение и быть «ближними». Так была прервана вавилонская деятельность. Но почему именно так - при помощи фундаментальных преобразований в душе?

Вавилонское строительство показало Всевышнему, что человек способен до полного самозабвения и самоотдачи предаваться внешней совокупной деятельности. А в таком состоянии никакая внутренняя работа души невозможна. Да и сама эта внешняя деятельность свидетельствует о духовной оскудении: когда накал духовной жизни слабеет, человек стремится активизировать себя во всякого роде общественной деятельности, полагая исключительно в ней смысл и значение своей жизни. Увядание языка, самозамыкание человека возвращает его к самому себе, заставляет его концентрироваться на своей внутренней жизни, осознавать и решать, прежде всего, ее проблемы, заставляет душу трудиться.